

TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

ES

INSTRUCCIONES
DESHUMIDIFICADOR



Índice

Indicaciones sobre el uso de este manual 2

Seguridad..... 2

Información sobre el aparato..... 5

Transporte y almacenamiento 6

Montaje y puesta en funcionamiento 7

Manejo 8

Fallos y averías 12


Mantenimiento..... 14


Anexo técnico 18


Eliminación de residuos 27


Indicaciones sobre el uso de este manual

Símbolos


 **Peligro**
Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a gas con altamente inflamable.


 **Advertencia debido a la tensión eléctrica**
Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.

 **Advertencia**
Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

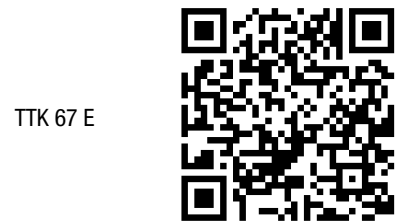
 **Cuidado**
Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

Indicación
Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.

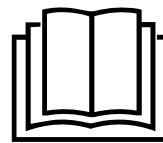
 **Información**
Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.

 **Tener en cuenta el manual**
Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



<https://hub.trotec.com/?id=45050>




<https://hub.trotec.com/?id=41544>



<https://hub.trotec.com/?id=45051>

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!

 **Advertencia**
Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.
El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.
Este aparato puede se utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie con suficiente capacidad portante.
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha mojado.
- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No se sienta sobre el aparato.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato.
- Vigile el aparato ocasionalmente durante su funcionamiento.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La conexión a la red eléctrica debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione las extensiones del cable de alimentación tomando en consideración la potencia del aparato, la longitud del cable y el uso previsto. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación.
Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un serio peligro para la salud!
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Al realizar la colocación, considere la distancia mínima respecto a las paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al Anexo técnico.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- Asegúrese de que el lado de aspiración siempre esté libre de suciedad y objetos sueltos.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No retire del aparato ninguna indicación de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las indicaciones de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- Transporte el aparato exclusivamente en posición vertical y con el depósito o la manguera de descarga.
- Antes del almacenamiento o el transporte vacíe el agua condensada acumulada. No la beba. ¡Riesgo para la salud!
- Use exclusivamente piezas de recambio originales, pues de lo contrario no se puede garantizar el funcionamiento adecuado y seguro del equipo.



Indicaciones de seguridad para aparatos con refrigerantes inflamables

- Coloque el aparato solo en habitaciones en las que el refrigerante que pueda derramarse no se acumule. Los espacios no ventilados en los que se prevea la instalación, el funcionamiento o el almacenamiento del aparato deben estar contruidos de tal forma que las posibles fugas de refrigerante no se estanquen. De esta forma se evitan riesgos de incendio o explosión que puedan derivarse de la combustión del refrigerante producida por hornos eléctricos, placas de cocina u otras fuentes de ignición.
- Coloque el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Tenga en cuenta que el refrigerante es inodoro.
- Instale el aparato solo de conformidad con las disposiciones de instalación nacionales.
- Tenga en cuenta las disposiciones locales.
- Tenga en cuenta el reglamento nacional de instalaciones de gas.
- Instale, maneje y almacene el aparato TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E solo en una habitación con más de 4 m² de superficie.
- No guarde nunca el aparato de modo que pueda sufrir daños mecánicos.
- Tenga en cuenta que las tuberías conectadas no pueden contener ninguna fuente de ignición.

- El R290 es un refrigerante conforme con las disposiciones europeas relativas al medio ambiente. Está prohibido perforar las piezas del circuito refrigerante.
- Respete la cantidad máxima de llenado de refrigerante especificada en los datos técnicos.
- No perforar o cortar.
- No use para acelerar el proceso de descongelación otros medios que los recomendados por el fabricante.
- Toda persona que trabaje en el circuito del refrigerante debe disponer de un certificado de habilitación de una oficina acreditada para la industria que demuestre su competencia para el manejo seguro del refrigerante conforme a un procedimiento reconocido por la industria.
- Los trabajos de servicio técnico solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante. Si para la realización de trabajos de mantenimiento y reparación fuera necesario el apoyo de otra persona, estos deben ser supervisados continuamente por una persona formada en la manipulación de refrigerantes inflamables.
- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.

Uso adecuado

Use el aparato exclusivamente para secar y deshumidificar el aire ambiental respetando los datos técnicos.

El aparato puede ser empleado también como secador de aire ambiental para ropa como apoyo al secado de la ropa húmeda.

El uso adecuado comprende:

- la deshumidificación y el secado de:
 - salas de estar, dormitorios y sótanos
 - cuartos de baño
 - casas de fin de semana y caravanas
- el secado permanente de:
 - almacenes, archivos, laboratorios, garajes
 - vestuarios, etc.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

Uso incorrecto razonablemente previsible

- El aparato no está destinado al uso industrial.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No use el aparato al aire libre.
- No introduzca nunca el aparato debajo del agua.
- No realice por su cuenta ninguna modificación estructural, ampliaciones o reformas en el aparato.
- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o encharcada, p. ej. cerca de sumideros.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- ser conscientes de los peligros resultantes del trabajo con equipos eléctricos en un entorno húmedo.
- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

Aquellos trabajos de mantenimiento que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.

Señales de seguridad y placas en el aparato

Indicación

No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.

El aparato tiene colocadas las siguientes señales de seguridad y placas:

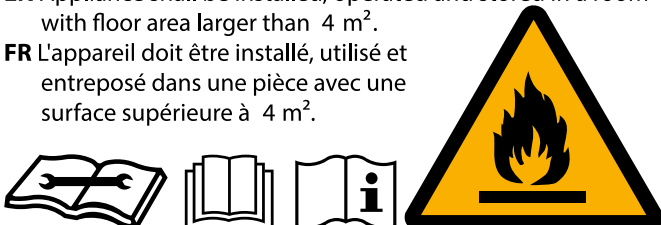
TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².



El aparato dispone de la siguiente indicación en alemán, inglés y francés:

ADVERTENCIA

El aparato debe ser colocado, puesto en marcha y almacenado en espacios con una superficie superior a 4 m²



Tener en cuenta el manual

Este símbolo le indica que debe tener en cuenta el manual.



Tener en cuenta el manual de reparación

Los trabajos de eliminación, mantenimiento y reparación del circuito del refrigerante solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante por personas debidamente cualificadas para ello. Se puede adquirir el manual de reparación correspondiente previa solicitud al fabricante.

Peligros residuales



Peligro

Refrigerante natural de propano (R290)!

H220 – gas altamente inflamable.

H280 – contiene gas a presión; puede explotar en caso de calentamiento.

P210 – mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, ondas, llamas abiertas y otras fuentes de combustión. No fumar.

P377 – llama por escape de gas: no apagar hasta que no se subsane la fuga sin peligro residual.

P410+P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Peligro de descarga eléctrica!

El aparato no está protegido contra el agua.

¡Existe peligro de que se produzca una descarga eléctrica!

¡No utilice nunca el aparato en zonas en las que pueda entrar agua que gotee, salpique o corra, ni lo sumerja en agua!



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente.

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!

No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.

Indicación

No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire en la entrada de aire.

Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la alimentación: Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

Información sobre el aparato

Descripción del aparato

El aparato se encarga de la deshumidificación automática del aire de locales por medio del principio de condensación.

El ventilador aspira el aire ambiental húmedo por la entrada de aire mediante el filtro de aire, el evaporador y el condensador que se encuentra detrás suyo. En el evaporador frío se enfría el aire ambiental hasta por debajo del punto de rocío. El vapor de agua contenido en el aire cae en forma de agua condensada o escarcha sobre las lamas del evaporador. El aire deshumedecido y frío se calienta ligeramente y se vuelve a expulsar en el condensador. El aire tratado de esta forma y seco se vuelve a mezclar con el aire ambiental. Debido a la circulación constante del aire ambiental a través del aparato se reduce la humedad del aire en el lugar donde esté colocado.

En dependencia de la temperatura del aire y la humedad relativa, el agua condensada gotea constantemente o sólo durante las fases de descongelación periódicas a través del tubo de desagüe en el depósito de agua condensada que se encuentra debajo. Este está dotado de un flotador para medir el nivel de carga.

El aparato está equipado con un cuadro de mando para el manejo y el control del funcionamiento.

Cuando se alcanza el nivel máximo en el depósito de agua condensada, la luz de control del depósito de agua condensada se enciende en el cuadro de mando (véase el capítulo Manejo). El aparato se apaga. La luz de control del depósito de agua condensada se apaga sólo una vez se vuelve a colocar el depósito de agua condensada vacío. En el TTK 67 E y el TTK 73 E también se iluminan las luces de control cuando el depósito de agua condensada no está correctamente colocado.

Además, existe la opción de derivar el agua condensada acoplando una manguera ($\varnothing = 14 \text{ mm}$) a la toma de agua condensada.

El aparato permite reducir la humedad relativa del aire hasta aprox. el 30 %.

El aparato puede ser empleado también como secador de aire ambiental para ropa como apoyo al secado de la ropa húmeda en espacios habitables y oficinas .

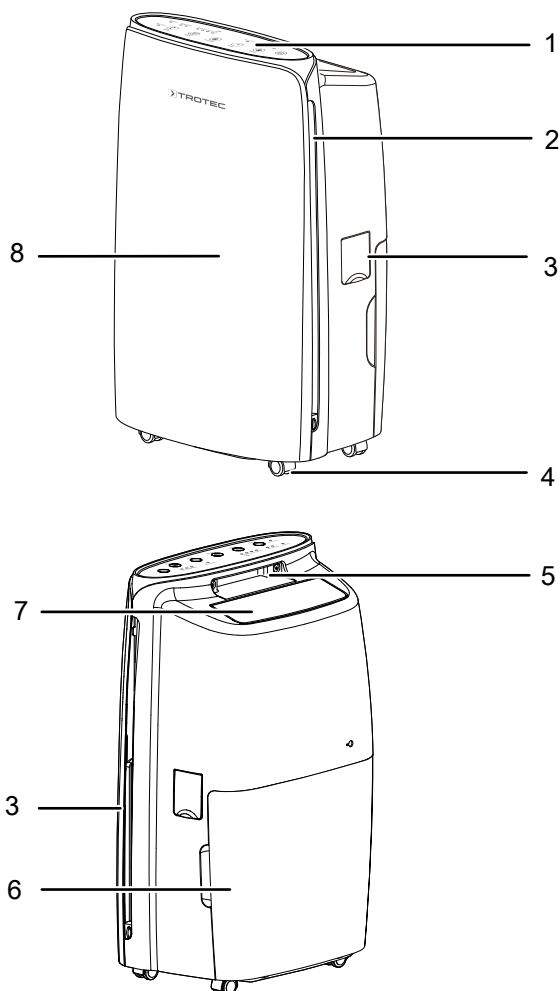
Como resultado de la radiación térmica que se genera durante el funcionamiento, la temperatura de la habitación puede ascender ligeramente.

Los aparatos TTK 67 E, TTK 68 E y TTK 73 E se diferencian estéticamente, es decir, en el diseño. En lo referente al manejo, son similares.

Representación del aparato

TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

A modo de ejemplo, se ha representado gráficamente el aparato TTK 67 E.



N.º	Denominación
1	Cuadro de mando
2	Entrada de aire
3	Tapa de la conexión para manguera de salida de agua condensada
4	Ruedas de transporte
5	Asa de transporte
6	Depósito de agua condensada
7	Salida de aire
8	Cubierta frontal con filtro de aire

Transporte y almacenamiento

Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte

Tenga en cuenta que pueden existir normas adicionales relativas al transporte de aparatos con refrigerante inflamable. Las normas de transporte aplicables definen, entre otros, la colocación del equipo o el número máximo de piezas de aparatos que se pueden transportar juntas.

El equipo está dotado una manija para que pueda ser transportado fácilmente.

El aparato está dotado de ruedas de transporte para que poder transportarlo con facilidad.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Desagüe el resto de agua condensada del aparato y de la manguera de agua condensada (véase el capítulo Mantenimiento).
- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.
- Haga rodar el aparato únicamente sobre superficies firmes y planas.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **después** de cada transporte:

- Coloque el aparato en posición vertical después de transportarlo.

Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Desagüe el resto de agua condensada del aparato y de la manguera de agua condensada (véase el capítulo Mantenimiento).
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- Almacene el aparato exclusivamente en salas con más de 4 m² de superficie.
- Guarde el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Almacene el aparato seco y protegido de las heladas y el calor.

- Almacene el aparato en posición vertical y en un lugar protegido del polvo y la irradiación solar directa.
- Proteja el aparato del polvo con una funda si fuera necesario.
- No coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.

Montaje y puesta en funcionamiento

Volumen de suministro

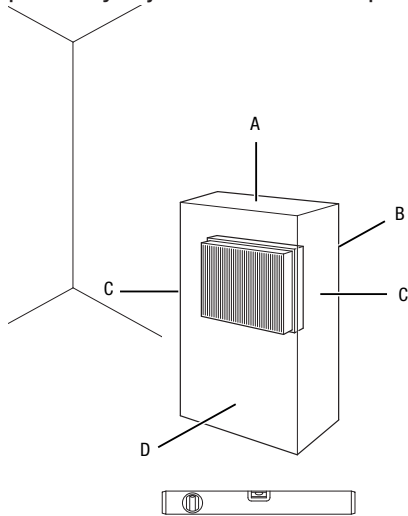
- 1 x aparato
- 1 x filtro de aire
- 1 x manual

Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y extraiga el aparato.
2. Retire todo el envoltorio del aparato.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Preste atención a que el cable de alimentación no esté dañado y no lo dañe al desenrollarlo.

Puesta en funcionamiento

Al colocar el aparato, observe las distancias mínimas respecto a paredes y objetos conforme al capítulo Anexo técnico.



- Antes de poner el aparato nuevamente en marcha compruebe el estado del cable de alimentación. Si tiene dudas al respecto, llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato solo en habitaciones en las que el refrigerante que pueda derramarse no se acumule.
- Coloque el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie con suficiente capacidad portante.
- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.

- Asegúrese de que los cables alargadores estén totalmente desenrollados y extendidos.
- Al colocar el aparato manténgase suficientemente alejado de las fuentes de calor.
- Preste atención a que la corriente de aire no se vea obstaculizada por cortinas u otros objetos.

Colocar el filtro de aire

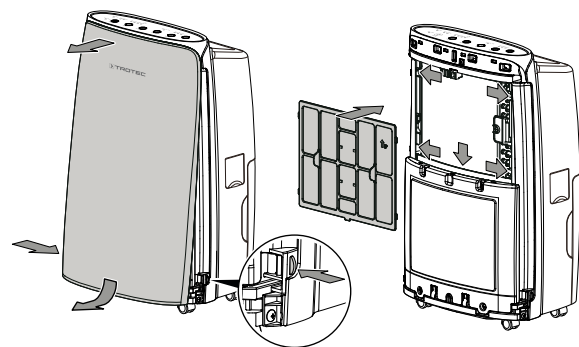
Indicación

No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire en la entrada de aire.

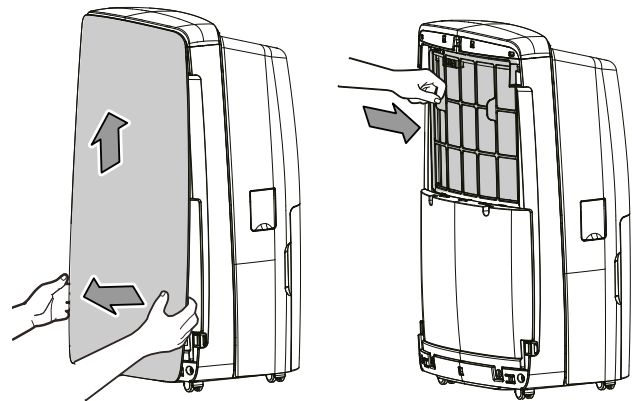
Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

- Asegúrese antes de encender el aparato de que el filtro de aire está instalado.

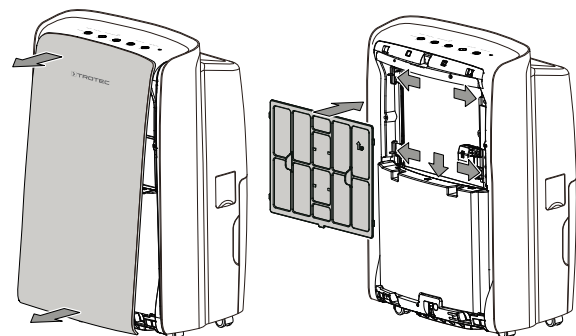
TTK 67 E



TTK 68 E



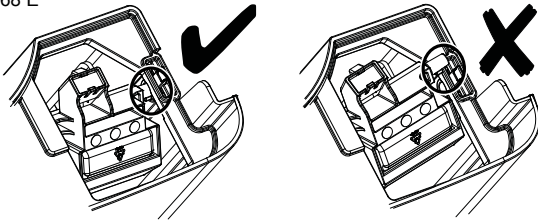
TTK 73 E



Colocar el depósito de agua condensada

- Cerciórese de que el flotador del depósito de agua condensada esté debidamente colocado.

TTK 68 E



- Cerciórese de que el depósito de agua condensada esté vacío y en su debido lugar.

Manejo

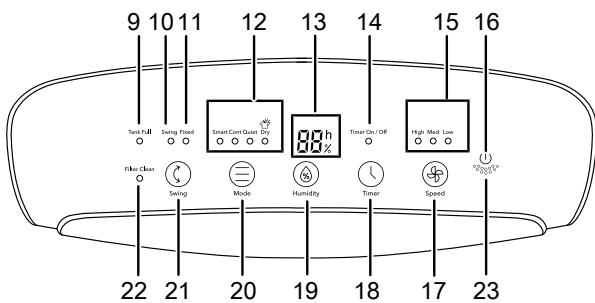
Indicaciones:

- Evite que las puertas y ventanas estén abiertas.
- Una vez encendido, el aparato funciona de forma totalmente automática.
- El compresor se detiene una vez alcanzado el valor nominal configurado.
- El ventilador y el compresor siguen funcionando en modo deshumidificación durante 3 minutos después de alcanzar el valor nominal.

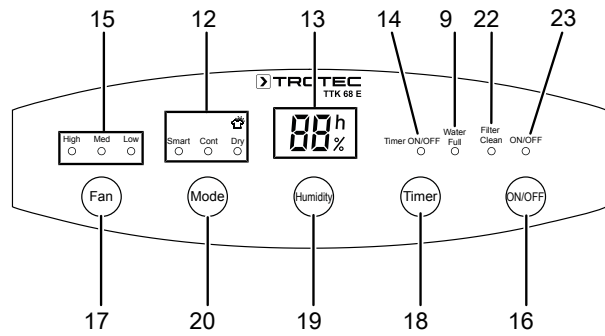
Elementos de mando

Los elementos de mando del TTK 67 E y el TTK 73 E son idénticos, con la única excepción del led *On/Off* (23). El cuadro de mando del TTK 68 E presenta una disposición diferente y menos funciones que el TTK 67 E y el TTK 73 E.

TTK 67 E / TTK 73 E



TTK 68 E



N.º	Denominación	Significado
9	Led <i>Water Full</i>	Depósito de agua condensada lleno El depósito de agua condensada no está bien colocado (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E)
10	Led <i>Swing</i>	Se enciende cuando está activada la función de oscilación
11	Led <i>Fixed</i>	Se enciende cuando está desactivado el movimiento automático de la persiana de ventilación
12	LEDs <i>Modo de funcionamiento</i>	Indicador del modo de funcionamiento: <i>Smart</i> = funcionamiento automático <i>Cont</i> = funcionamiento continuo <i>Quiet</i> = modo nocturno (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E) <i>Dry</i> = deshumidificación o función de secado de ropa
13	Visualizador de siete segmentos	Indicador de la humedad relativa del aire ambiental actual Indicador de la humedad del aire ambiental objetivo Indicación del número de horas durante la programación del temporizador Indicador del mensaje cuando está activado el seguro a prueba de niños
14	Led <i>Timer ON/OFF</i>	Se enciende cuando el temporizador está activado
15	Ledes <i>Velocidad del ventilador</i>	Indicador de la velocidad del ventilador: <i>High</i> = alta <i>Med</i> = media <i>Low</i> = baja
16	Tecla <i>ON/OFF</i>	Enciende o apaga el aparato
17	Tecla <i>Fan</i>	Ajustar la velocidad del ventilador: <i>High</i> = alta <i>Med</i> = media <i>Low</i> = baja
18	Tecla <i>Timer</i>	Activar o desactivar la función temporizador

N.º	Denominación	Significado
19	Tecla <i>Humidity</i>	Selector de la humedad relativa del aire entre el 30 % y el 80 %, en pasos de 10 %
20	Tecla <i>Mode</i>	Tecla de selección del modo de funcionamiento <i>Smart</i> = automático <i>Cont</i> = continuo <i>Quiet</i> = nocturno (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E) <i>Dry</i> = deshumidificación o función de secado de ropa
21	Tecla <i>Swing</i>	Activar o desactivar la función de oscilación (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E)
22	Led <i>Filter Clean</i>	Se debe limpiar el filtro
23	Led <i>ON/OFF</i>	Se enciende durante el funcionamiento (solo en el TTK 68 E y el TTK 73 E)



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Peligro de descarga eléctrica!

El aparato no está protegido contra el agua.

¡Existe peligro de que se produzca una descarga eléctrica!

¡No utilice nunca el aparato en zonas en las que pueda entrar agua que gotee, salpique o corra, ni lo sumerja en agua!

Encender el aparato

Después de haber colocado el aparato tal y como se describe en el capítulo Montaje y puesta en funcionamiento, y una vez esté operativo, puede encenderlo.

1. Pulse la tecla *ON/OFF* (16).
⇒ El equipo comienza con la *Deshumidificación*.

Configurar los modos de funcionamiento

- Funcionamiento automático
- Funcionamiento continuo
- Funcionamiento nocturno (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E)
- Deshumidificación / función de secado de ropa

Funcionamiento automático

La humedad del aire se regula automáticamente dependiendo de la temperatura ambiental. El aparato detecta la temperatura de manera automática. El aparato solo se apaga por sí solo en caso necesario.

1. Pulse la tecla *Mode* (20) hasta que se ilumine el led del modo de funcionamiento *Smart* (12).
⇒ Queda seleccionado el modo de funcionamiento automático.

Modo continuo

El aparato deshumidifica el aire constantemente con independencia de la humedad relativa del aire ambiental. En este modo de funcionamiento no se puede configurar la humedad relativa del aire ambiental deseada. La velocidad del ventilador se puede elegir libremente.

1. Pulse la tecla *Mode* (20) hasta que se ilumine el led del modo de funcionamiento *Cont* (12).
⇒ Queda seleccionado el modo de funcionamiento continuo.



Información

En el modo de funcionamiento continuo se puede conectar una manguera de desagüe de agua condensada para desviar al exterior permanentemente el agua condensada que vaya formándose.

Funcionamiento nocturno (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E)

En el modo nocturno, el aparato funciona a la menor velocidad del ventilador. La humedad del aire ambiental se regula automáticamente en función de la temperatura.

1. Pulse la tecla *Mode* (20) hasta que se ilumine el led del modo de funcionamiento nocturno *Quiet* (12).
⇒ Queda seleccionado el modo de funcionamiento nocturno.

Deshumidificación / función de secado de ropa

El aparato sigue en marcha hasta que la ropa esté seca. A continuación, mantiene la humedad del aire a un valor bajo para evitar la formación de moho. En este modo de funcionamiento no es posible configurar la velocidad del ventilador ni la humedad del aire ambiental.

1. Pulse la tecla *Mode* (20) hasta que se ilumine el led del modo de funcionamiento Deshumidificación *Dry* (12).
⇒ Queda seleccionado el modo de funcionamiento de deshumidificación o función de secado de ropa.

Configurar la humedad relativa del aire ambiental deseada

Proceda de la siguiente manera para ajustar la humedad del aire ambiental:

1. Mantenga pulsada la tecla *Humidity* (19) para ajustar el valor deseado (del 30 % al 80 % en saltos del 10 %).
2. Suelte la tecla *Humidity* (19) una vez alcanzado el valor deseado.
⇒ El valor para la humedad relativa del aire deseada se muestra durante aprox. 5 segundos en el visualizador de segmentos (13).
⇒ La humedad relativa del aire ambiental deseada ya está configurada.
⇒ El valor medido actual para la humedad relativa del aire ambiental se muestra nuevamente en el visualizador de segmentos (13).

Configurar la velocidad del ventilador

Puede seleccionar entre la velocidad baja, media y alta del ventilador.

1. Pulse la tecla *Fan* (17) para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.
⇒ Se ilumina el led correspondiente a *Velocidad del ventilador* (15).

Configurar el temporizador

Puede programar el temporizador para conectar o desconectar el aparato después de un número determinado de horas (hasta 24).

El temporizador se puede configurar en todos los modos de funcionamiento.

Puede activar el encendido automático cuando el aparato está en el modo de espera.

Indicación

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia y con el temporizador activado en un espacio de acceso público.

Encendido automático

- ✓ El aparato se encuentra en el modo de espera.
- 1. Pulse la tecla *Timer* (18) para programar el encendido automático.
- 2. Pulse repetidamente la tecla *Timer* (18) hasta que en el visualizador de segmentos (13) figure el número de horas deseado hasta que el aparato se encienda automáticamente.
⇒ El número de horas aparece en el visualizador de segmentos (13) durante aprox. 5 segundos.
- ⇒ El temporizador está configurado para el número de horas deseado.
- ⇒ El aparato se enciende una vez transcurrido el tiempo predeterminado.

Apagado automático

- ✓ El aparato está encendido.
- 1. Pulse la tecla *Timer* (18) para programar el apagado automático.
- 2. Pulse repetidamente la tecla *Timer* (18) hasta que en el visualizador de segmentos (13) figure el número de horas deseado hasta que el aparato se apague automáticamente.
⇒ El número de horas aparece en el visualizador de segmentos (13) durante aprox. 5 segundos.
- ⇒ El temporizador está configurado para el número de horas deseado.
- ⇒ El aparato se desconecta una vez transcurrido el tiempo predeterminado.

Indicaciones relativas al encendido y apagado automático:

- Al encender el aparato manualmente se desactiva el encendido automático.
- Si se interrumpe la alimentación eléctrica, el temporizador queda desactivado.
- Al pulsar la tecla *ON/OFF* (16) se desactiva el encendido y apagado automático.

Función de oscilación (solo en el TTK 67 E y el TTK 73 E)

En caso necesario, la función de oscilación se puede activar en todos los modos de funcionamiento. Mediante la función de oscilación, la salida de aire (7) se mueve automáticamente y garantiza así una circulación continua del aire.

1. Pulse la tecla *Swing* (21).
⇒ El led *Swing* (10) se ilumina.
⇒ La persiana de ventilación se mueve continuamente hacia arriba o hacia abajo.
2. Pulse la tecla *Swing* (21) de nuevo para detener la persiana de ventilación en una posición determinada o para desactivar la función de oscilación.
⇒ El led *Fixed* (11) se enciende.

Seguro a prueba de niños

Para activar el seguro a prueba de niños, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse al mismo tiempo la tecla *Mode* (20) y *Timer* (18) durante aprox. 1 segundo.
 - ⇒ Queda activado el seguro a prueba de niños.
 - ⇒ Al pulsar una tecla, aparece en el indicador de segmentos el mensaje *LC*.
2. Pulse de nuevo las teclas *Mode* (20) y *Timer* (18) durante aprox. 1 segundo para desactivar el bloqueo.
 - ⇒ Ya puede volver a utilizar todas las teclas.

Función de parada automática

Si el depósito de agua está lleno o colocado de forma incorrecta o la humedad ambiental es un 5 % inferior a la humedad ambiental configurada, el aparato se detiene automáticamente.

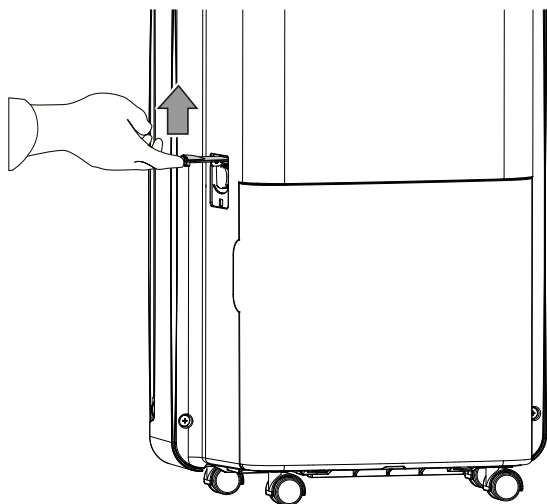
Funcionamiento con manguera en la toma de agua condensada

Para el uso continuo durante un período largo o para la deshumidificación no vigilada debe conectarse al aparato una manguera de agua condensada adecuada.

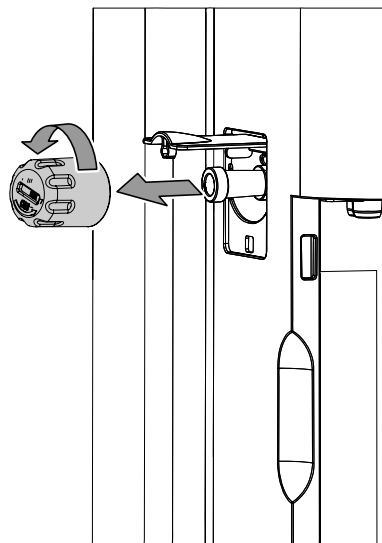
La conexión de la manguera de salida de agua condensada se explica tomando como ejemplo el aparato TTK 68 E.

- ✓ Disponer de una manguera adecuada ($\varnothing = 14 \text{ mm}$).
- ✓ Disponer de un adaptador de manguera adecuado.
- ✓ El aparato está apagado.

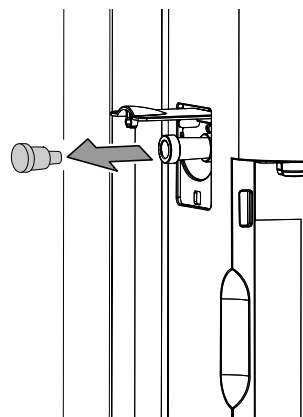
1. Abra la tapa (3) de la conexión de la manguera de salida de agua condensada.



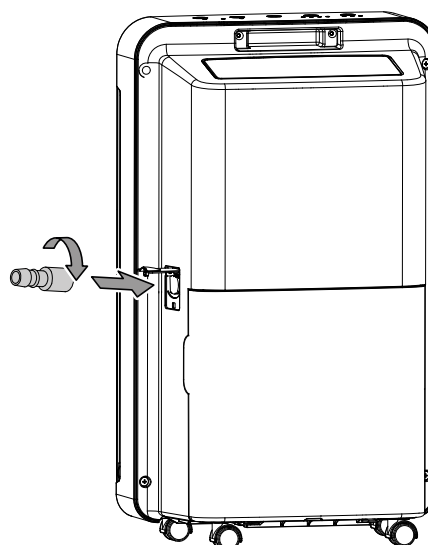
2. Atornille la tapa de cierre girando en sentido contrario a las agujas del reloj.



3. Extraiga el tapón.

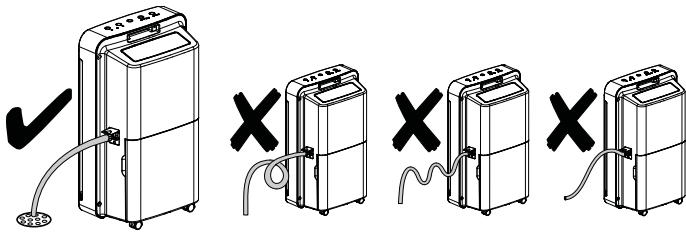


4. Cierre el adaptador de manguera de la conexión girando en el sentido de las agujas del reloj.



5. Conecte uno de los extremos de la manguera al adaptador de manguera.

6. Conecte el otro extremo de la manguera a un desagüe apropiado (por ejemplo un sumidero o un recipiente colector suficientemente grande). Asegúrese de que la manguera no se pueda doblar.



Descongelación automática

Si la temperatura ambiental es baja el evaporador puede congelarse durante la deshumidificación. El aparato realiza entonces una descongelación automática.

Durante la fase de descongelación se interrumpe brevemente la deshumidificación. El ventilador sigue en marcha.

La duración de la descongelación puede variar. **No** apague el aparato durante la descongelación automática. **No** quite la clavija de alimentación de la toma de corriente.

modo de secado de ropa

El aparato puede ser empleado también como secador de ropa con aire ambiental para reforzar el secado de la ropa húmeda en espacios habitables y oficinas .

Cumpla con la distancia mínima de separación indicada en los datos técnicos a la hora de posicionar el aparato o el tendedero.

Para el secado de ropa se recomiendan los siguientes valores de la humedad del aire:

- lista para guardar = 46 % humedad relativa del aire
- lista para planchar = 58 % humedad relativa del aire
- seca = 65 % humedad relativa del aire

El led *Dry* (12) se ilumina y el aparato cambia automáticamente al modo de secado de ropa. Una vez concluido el secado de la ropa, se mantiene la humedad del aire ambiental configurada.

Mientras está activada la función de secado de ropa no es posible configurar manualmente la velocidad del ventilador ni la humedad del aire ambiental.

Ajuste la humedad relativa del aire del aparato (p. ej. 60 % de humedad relativa del aire para la ropa húmeda para plancha). Utilice, si fuera necesario, un medidor para la medición de la humedad del aire.

Proceda de la siguiente manera para configurar manualmente la función de secado de ropa:

1. Pulse la tecla *Mode* (20) repetidamente hasta que se ilumine el led del modo de funcionamiento *Dry* (12).
⇒ La función de secado de ropa está configurada.

Puesta fuera de servicio



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Extraiga, si fuera necesario, la manguera de descarga de agua condensada así como el líquido residual que se encuentra en ella.
- Vacíe el depósito de agua condensada si fuera necesario.
- Limpie el aparato conforme al capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

Indicación

Espere al menos 3 minutos después de cada trabajo de mantenimiento y reparación. Después ya puede encender de nuevo el aparato.

El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe que el cable y la clavija de alimentación no estén dañados.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.
- Compruebe que el depósito de agua condensada está colocado correctamente.
- Compruebe el nivel del depósito de agua condensada y vacíelo si fuera necesario. El LED *Water Full* (9) no puede estar encendido.
- Controle la temperatura ambiental. Cumpla el rango de trabajo del aparato conforme a los datos técnicos.

El aparato está en marcha pero no se forma agua condensada:

- Compruebe que el flotador del depósito de agua condensada no esté sucio. Limpie el depósito de agua condensada si fuera necesario. El flotador debe poder moverse.
- Controle la temperatura ambiental. Cumpla el rango de trabajo del aparato conforme a los datos técnicos.
- Asegúrese de que la humedad relativa del aire ambiental es acorde a los datos técnicos.

- Compruebe la humedad relativa del aire predeterminada. La humedad relativa del aire ambiental en el lugar de colocación debe ser superior al rango seleccionado. Reduzca la humedad relativa del aire predeterminada si fuera necesario.
- Compruebe que el filtro de aire no esté sucio. Limpie y cambie el filtro de aire cuando sea necesario.
- Compruebe la suciedad del condensador por fuera (véase el capítulo Mantenimiento). Encargue la limpieza de un condensador sucio a una empresa especializada o a Trotec.
- El aparato realiza una descongelación automática si fuera necesario. Durante la descongelación automática se interrumpe la deshumidificación.

El aparato hace ruido o vibra:

- Asegúrese de que el aparato se encuentra en posición vertical y firme.

El agua condensada se derrama:

- Compruebe si el aparato tiene fugas.

El compresor no arranca:

- Controle la temperatura ambiental. Cumpla el rango de trabajo del aparato conforme a los datos técnicos.
- Asegúrese de que la humedad relativa del aire ambiental es acorde a los datos técnicos.
- Compruebe la humedad relativa del aire predeterminada. La humedad relativa del aire ambiental en el lugar de colocación debe ser superior al rango seleccionado. Reduzca la humedad relativa del aire predeterminada si fuera necesario.
- Compruebe si la protección contra el recalentamiento del compresor se ha activado. Desconecte el aparato de la electricidad y déjelo enfriar aprox. 10 minutos antes de volver a conectarlo.
- El aparato realiza una descongelación automática si fuera necesario. Durante la descongelación automática se interrumpe la deshumidificación.

El aparato se calienta mucho, hace ruido o pierde potencia:

- Compruebe que las entradas de aire y el filtro de aire no estén sucios. Quite la suciedad exterior.
- Compruebe la suciedad del aparato por fuera (véase el capítulo Mantenimiento). Encargue la limpieza del interior de un aparato sucio a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec.

Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec para su reparación.

Mantenimiento

Intervalos de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y conservación	antes de cada puesta en marcha	cuando sea necesario	al menos cada 2 semanas	al menos cada 4 semanas	al menos cada 6 meses	al menos una vez al año
Comprobar si hay suciedad y cuerpos extraños en la entrada y la salida de aire y limpiarlas si fuera necesario	X			X		
Limpieza exterior		X				X
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato		X				X
Comprobar si en el filtro de aire hay suciedad o elementos externos y limpiar o sustituir si fuera necesario	X		X			
Cambiar el filtro de aire					X	
Comprobar si hay daños	X					
Revisar los tornillos de fijación		X				X
Funcionamiento de prueba						X
Vaciar y limpiar el depósito de agua condensada y/o la manguera de salida		X				

Protocolo de mantenimiento y conservación

Tipo de aparato:

Número del aparato:

Intervalo de mantenimiento y conservación	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Comprobar si hay suciedad y cuerpos extraños en la entrada y la salida de aire y limpiarlas si fuera necesario																
Comprobar si en el filtro de aire hay suciedad o elementos externos y limpiar o sustituir si fuera necesario																
Limpieza exterior																
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato																
Cambiar el filtro de aire																
Revisar los tornillos de fijación																
Funcionamiento de prueba																
Vaciar y limpiar el depósito de agua condensada y/o la manguera de salida																
Comentarios																

1. Fecha: Firma:	2. Fecha: Firma:	3. Fecha: Firma:	4. Fecha: Firma:
5. Fecha: Firma:	6. Fecha: Firma:	7. Fecha: Firma:	8. Fecha: Firma:
9. Fecha: Firma:	10. Fecha: Firma:	11. Fecha: Firma:	12. Fecha: Firma:
13. Fecha: Firma:	14. Fecha: Firma:	15. Fecha: Firma:	16. Fecha: Firma:

Trabajos previos al mantenimiento



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Aquellos trabajos que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por Trotec.

Círculo del refrigerante



Peligro

Refrigerante natural de propano (R290)!

H220 – gas altamente inflamable.

H280 – contiene gas a presión; puede explotar en caso de calentamiento.

P210 – mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, ondas, llamas abiertas y otras fuentes de combustión. No fumar.

P377 – llama por escape de gas: no apagar hasta que no se subsane la fuga sin peligro residual.

P410+P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.

- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.

Señales de seguridad y placas en el aparato

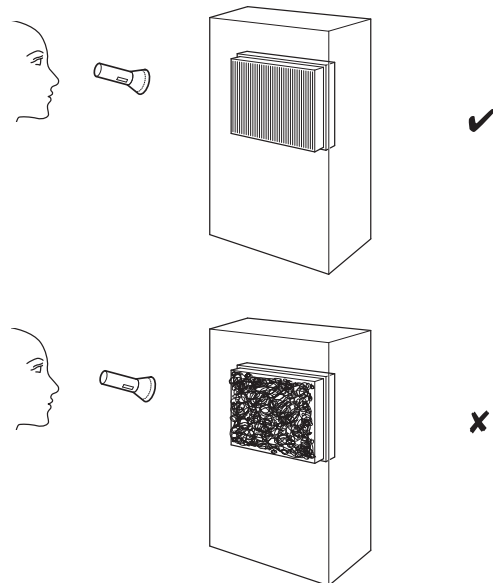
Compruebe regularmente las señales de seguridad y placas en el aparato. ¡Sustituya las señales de seguridad ilegibles!

Limpiar la carcasa

Limpiar la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con componentes eléctricos. No utilice detergentes agresivos como, p. ej. aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos para humedecer el paño.

Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato

1. Extraiga el filtro de aire.
2. Alumbre con una linterna el interior de los agujeros del aparato.
3. Compruebe la suciedad en el interior del aparato.
4. Si detecta una capa gruesa de polvo, encargue la limpieza del interior del aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec.
5. Vuelva a colocar el filtro de aire.



Limpiar el filtro de aire

Indicación

Compruebe que los filtros de aire no estén desgastados ni dañados. Las esquinas y bordes del filtro de aire no pueden estar deformados ni redondeados. Cerciérese antes de volver a colocar el filtro de aire de que éste no presente daños y de que esté seco.

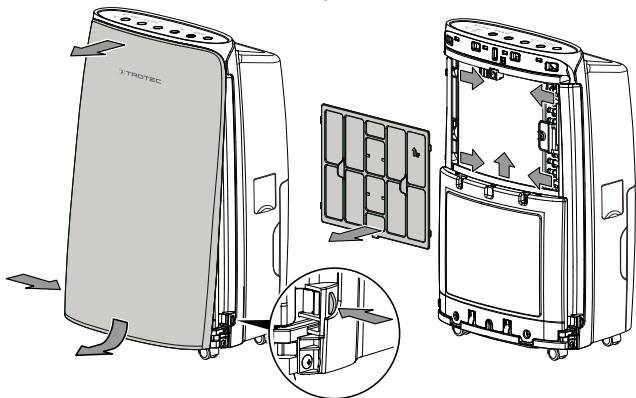
El filtro de aire se debe limpiar en cuanto se aprecie que está sucio o si se ilumina el indicador *Filter Clean* (22). Se dará cuenta de ello, por ejemplo, cuando se reduzca la capacidad del aparato (véase el capítulo Fallos y averías).

✓ El aparato está desconectado de la corriente.

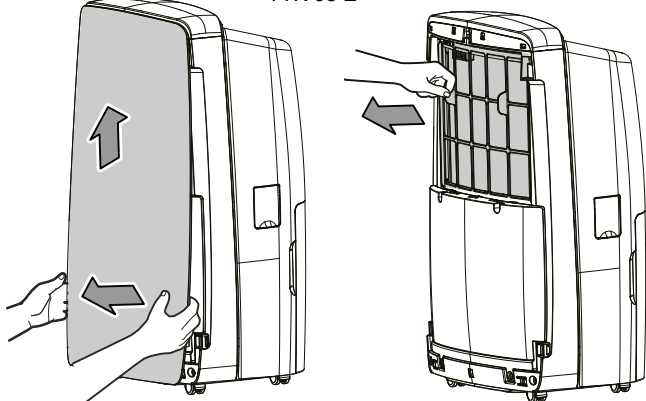
1. Extraiga la tapa frontal tal y como se muestra a continuación. En el TTK 67 E debe presionar, además, los botones laterales inferiores para poder soltar la tapa frontal.

2. Extraiga el filtro.

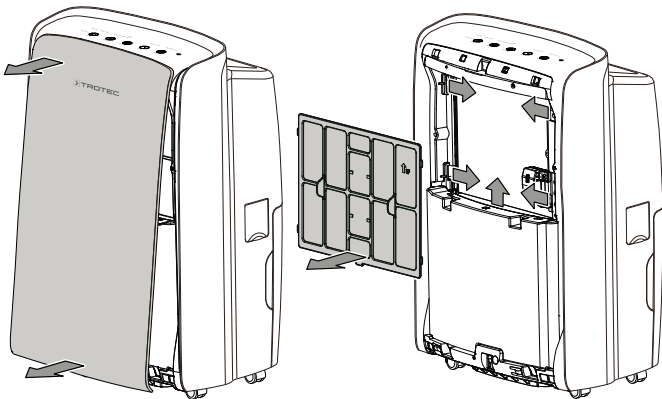
TTK 67 E



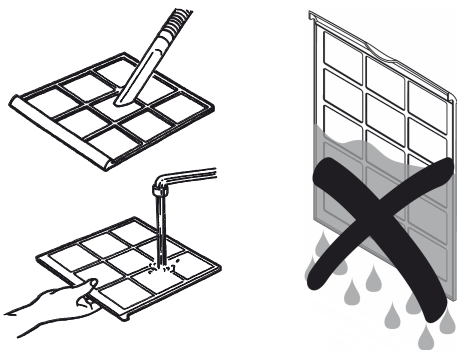
TTK 68 E



TTK 73 E

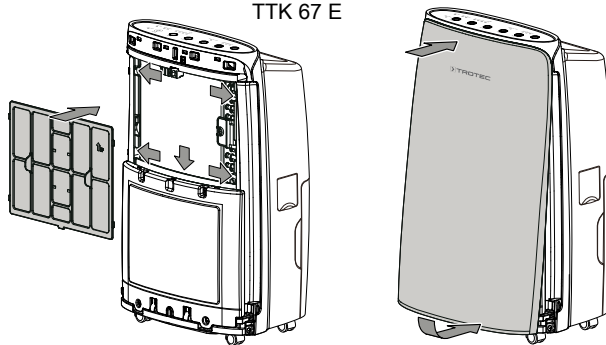


3. Limpie el filtro con un paño suave, sin pelusas y ligeramente humedecido. Si el filtro está muy sucio, límpielo un detergente diluido en agua caliente.

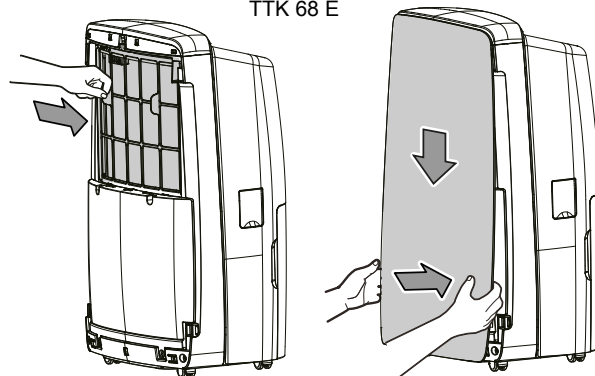


4. Deje que el filtro se seque completamente. No coloque nunca el filtro en el aparato mientras esté húmedo.
5. Inserte de nuevo el filtro y presiónelo hacia abajo hasta que se oiga cómo encaja.
6. Vuelva a colocar la tapa frontal.

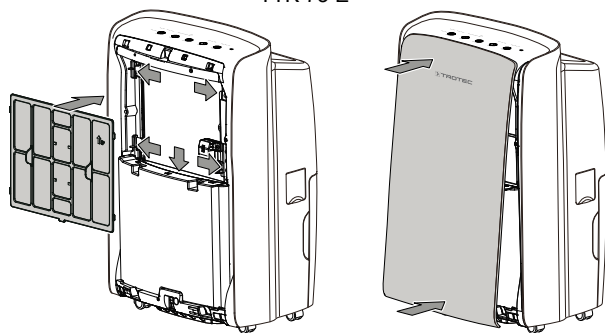
TTK 67 E



TTK 68 E



TTK 73 E



7. Para restablecer el filtro, pulse a la vez las teclas *Fan* (17) y *Humidity* (19).
⇒ El indicador *Filter Clean* (22) se apaga.

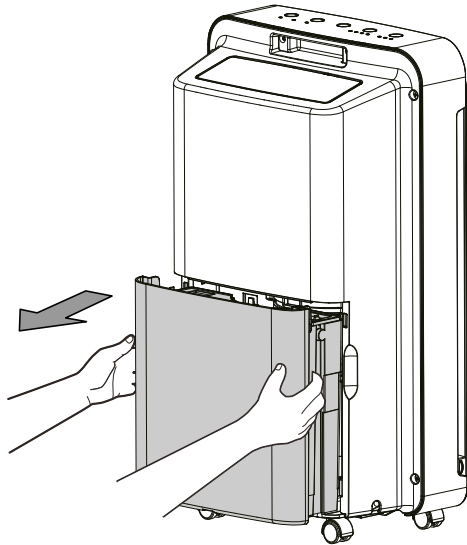
Vaciar el depósito de agua condensada

Cuando el depósito de agua está lleno, el aparato detiene el funcionamiento de deshumidificación y se apaga. El LED *Water Full* (9) se enciende.

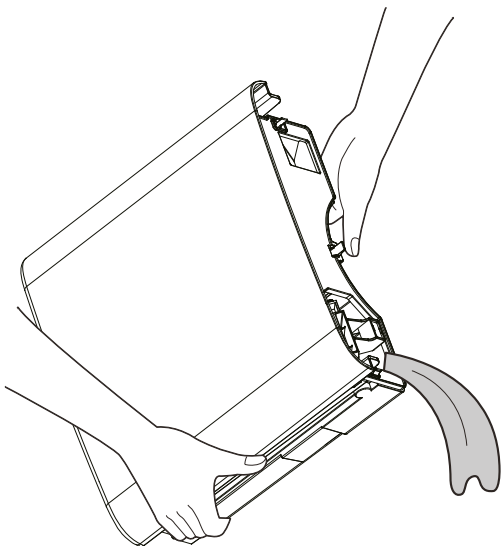
En el TTK 67 E y el TTK 73 E también se ilumina el led *Water Full* (9) cuando el depósito de agua condensada no está bien colocado.

El vaciado del depósito de agua condensada se explica tomando como ejemplo el aparato TTK 68 E.

1. Extraiga el depósito de agua condensada del aparato.

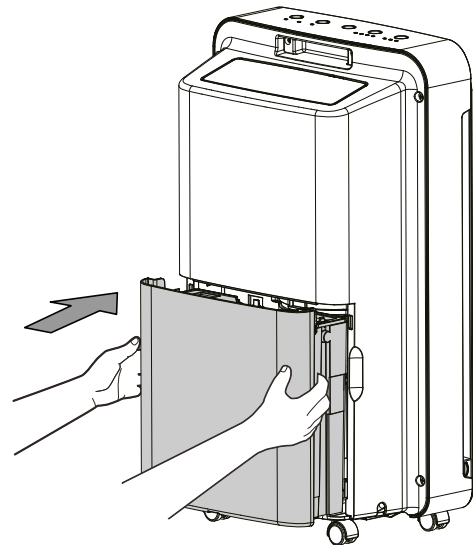


2. Vacíe el depósito de agua condensada en un desagüe o un fregadero.



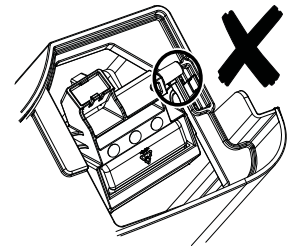
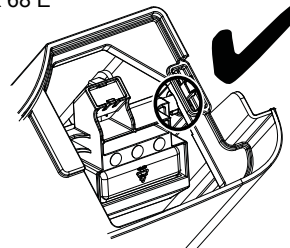
3. Aclare el depósito con agua limpia. Limpie el depósito regularmente con un producto de limpieza suave (¡no use lavavajillas!).

4. Vuelva a colocar el depósito de agua condensada en el aparato. Asegúrese de no dañar el flotador al extraer y volver a colocar el depósito de agua condensada.



- ⇒ Asegúrese de que el flotador está colocado correctamente.

TTK 68 E



- ⇒ Asegúrese de que el depósito de agua condensada esté bien colocado, pues de lo contrario no es posible conectar de nuevo el aparato.

Trabajos posteriores al mantenimiento


Si desea volver a utilizar el aparato:

- Vuelva a conectar el aparato enchufando el cable de alimentación a la toma de corriente.

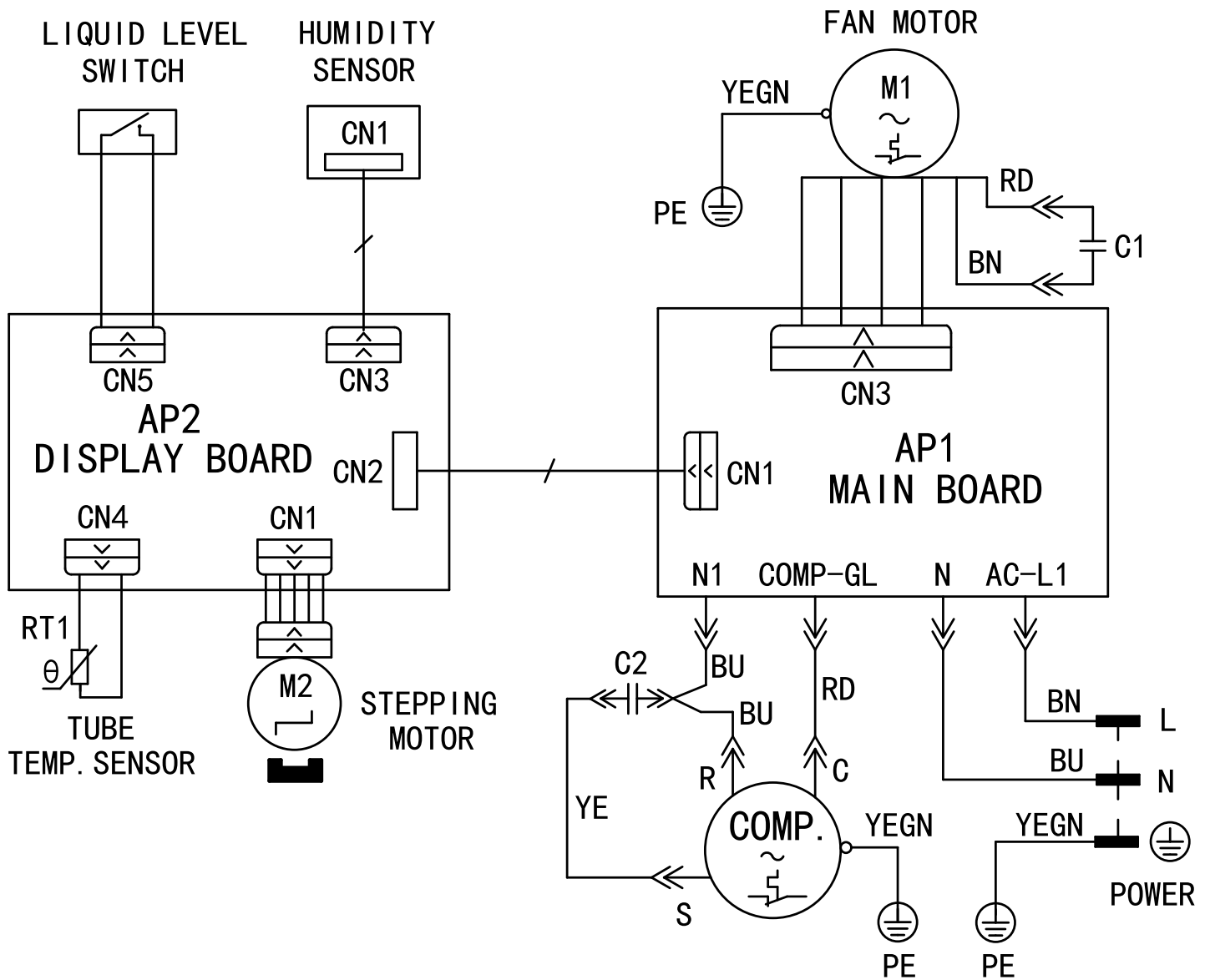
Si no va a usar el aparato durante un tiempo prolongado:

- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

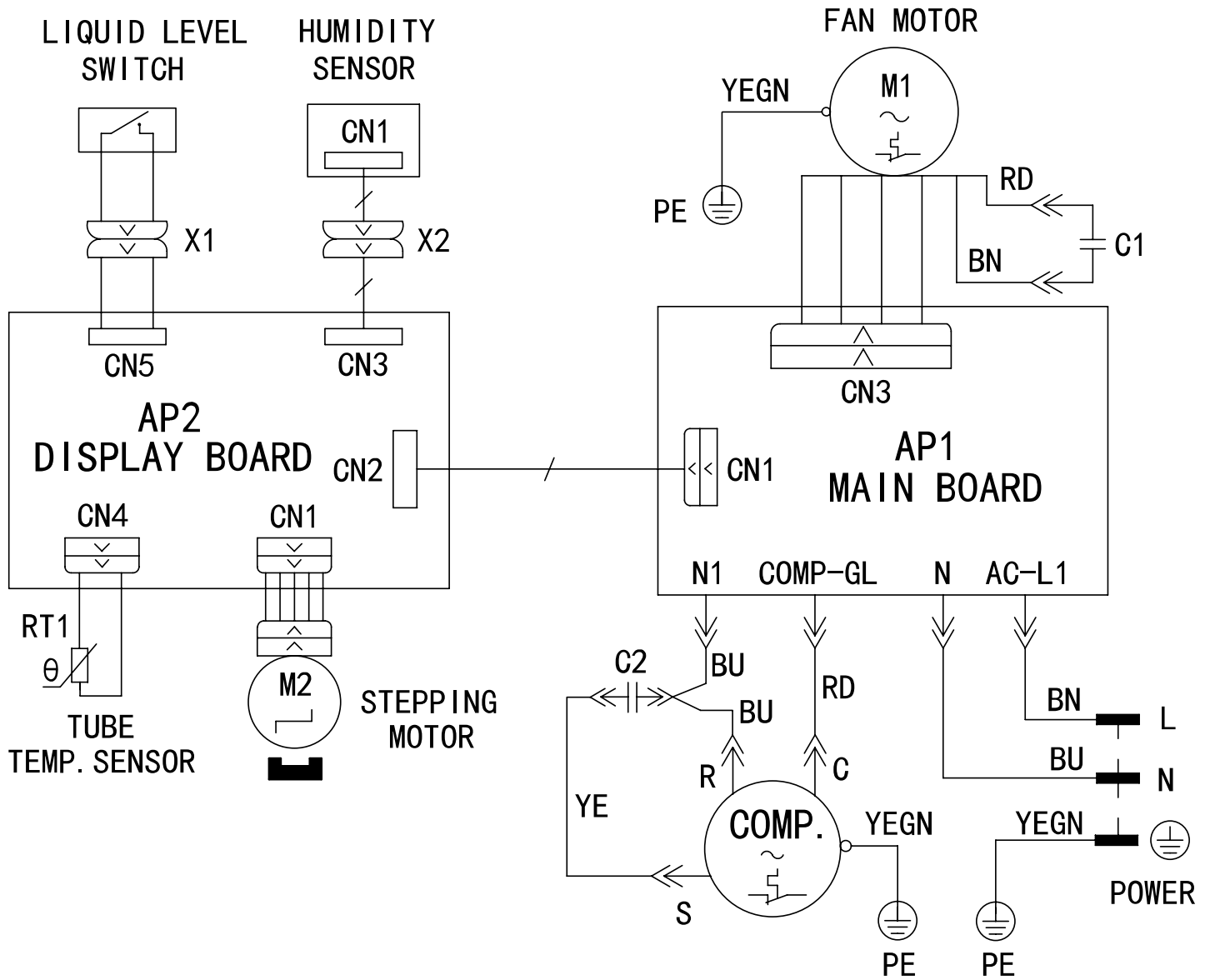
Anexo técnico
Datos técnicos

Parámetro	Valor		
Modelo	TTK 67 E	TTK 68 E	TTK 73 E
Capacidad de deshumidificación máx.	24 l / 24 h	20 l / 24 h	24 l / 24 h
Caudal de aire Nivel 1 (<i>Low</i>): Nivel 2 (<i>Med</i>): Nivel 3 (<i>High</i>):	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h
Rango de funcionamiento (temperatura)	5 °C a 32 °C	5 °C a 32 °C	5 °C a 32 °C
Rango de funcionamiento (humedad relativa del aire)	30 % a 90 % h.r.	30 % a 80 % h.r.	30 % a 90 % h.r.
Presión lado de aspiración	1,5 MPa	1,5 MPa	1,5 MPa
Presión lado de salida	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa
Presión máx. autorizada	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa
Conexión a la red eléctrica	220 - 240 V / 50 Hz	220 - 240 V / 50 Hz	220 - 240 V / 50 Hz
Tipo de protección	IPX0	IPX0	IPX0
Fusible 	3,15 A / 250 V AC	3,15 A / 250 V AC	3,15 A / 250 V AC
Consumo de potencia, máx.	450 W	450 W	450 W
Corriente nominal	2 A	1,9 A	2 A
Refrigerante	R-290	R-290	R-290
Cantidad de refrigerante	110 g	110 g	110 g
Factor PCG	3	3	3
Equivalente de CO ₂	0,00033 t	0,00033 t	0,00033 t
Depósito de agua	3,5 l	4 l	3,5 l
Nivel de presión sonora	43 dB(A)	43 dB(A)	43 dB(A)
Medidas (largo x ancho x alto)	210 x 325 x 580 mm	246 x 367 x 582 mm	220 x 365 x 590 mm
Separación mínima respecto a paredes u objetos A: arriba: B: detrás: C: lateral: D: adelante:	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm
Peso	15,5 kg	15 kg	15,5 kg

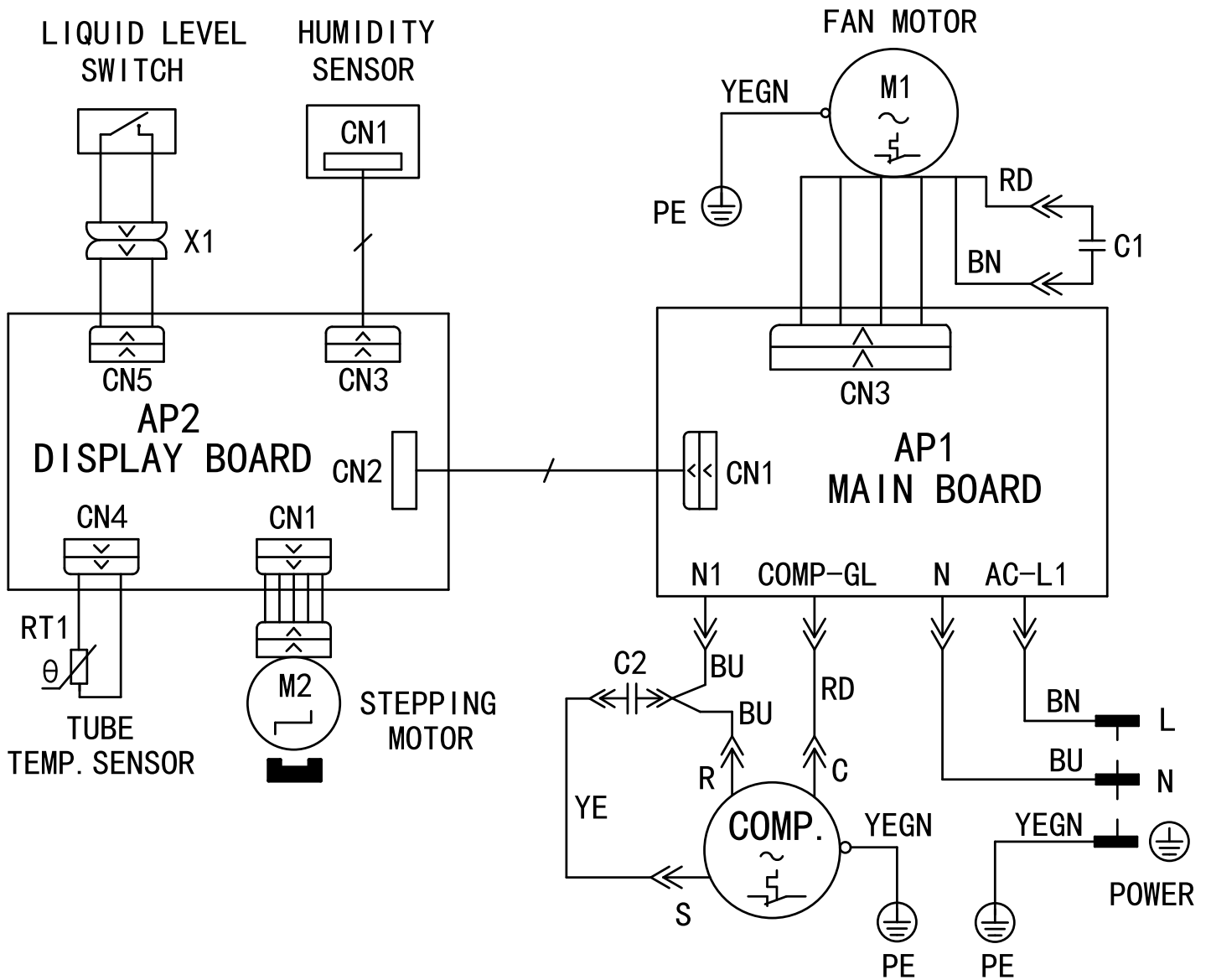
Esquema de conexiones TTK 67 E



Esquema de conexiones TTK 68 E

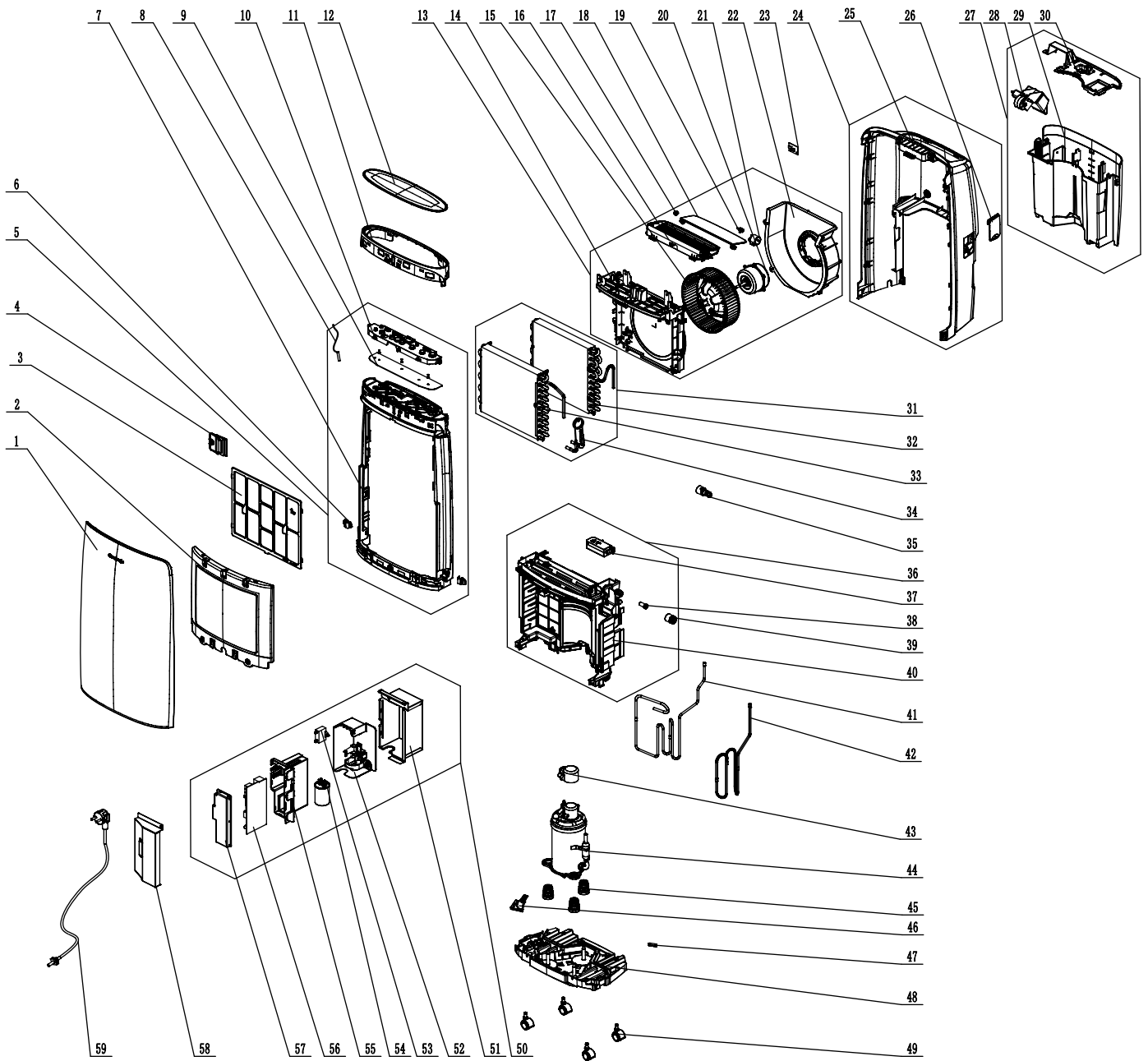


Esquema de conexiones TTK 73 E



Vista de piezas de recambio del TTK 67 E

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual para los componentes.

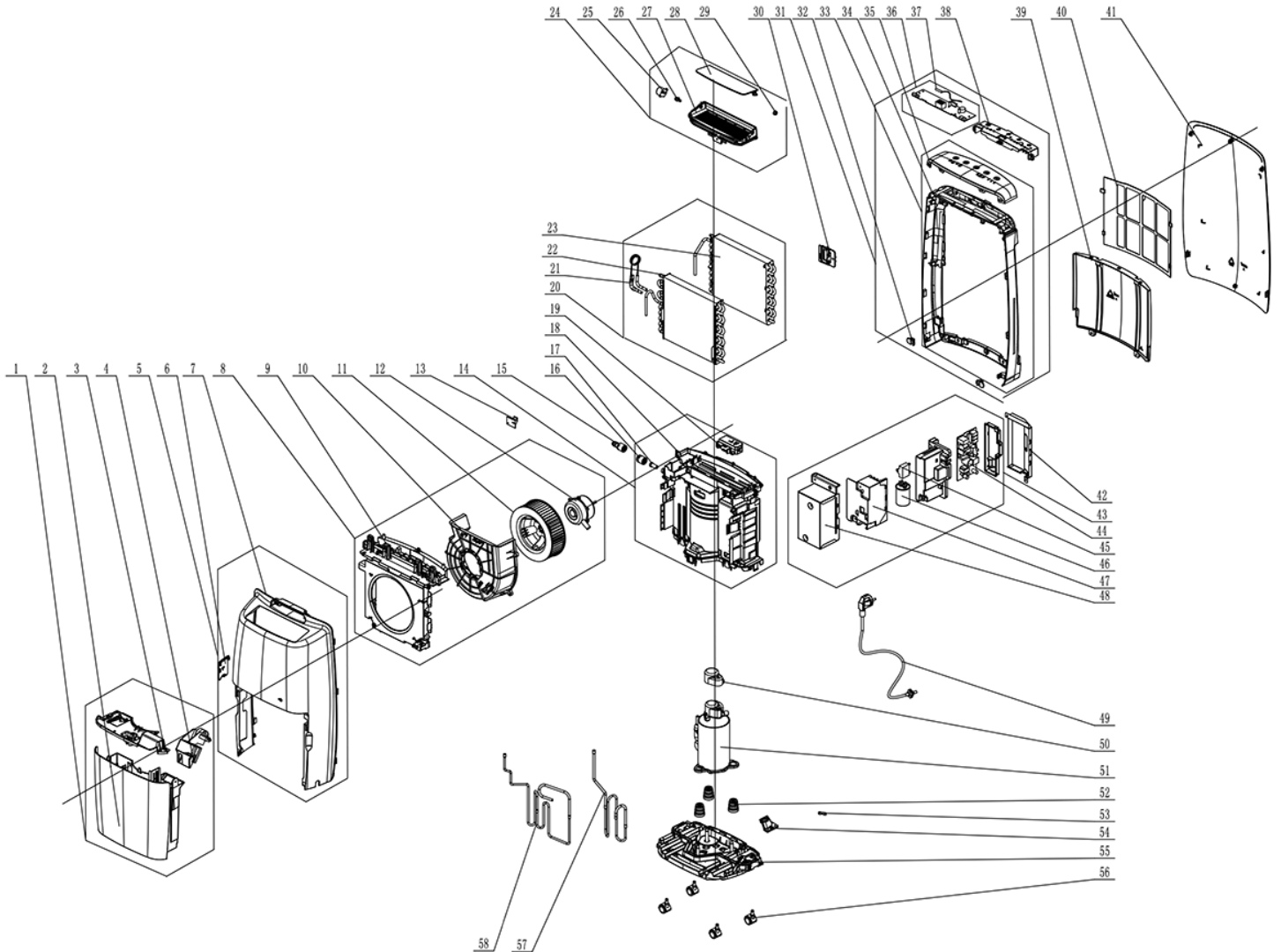


Lista de recambios

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Shield Sub-assy	31	Heat-exchange Equipment
2	Lower sealing plate	32	Condenser Sub-Assy
3	Filter Sub-Assy	33	Evaporator Sub-Assy
4	Baffle Plate	34	Capillary Sub-assy
5	Supporting Strip Sub-assy	35	Adaptor sub-assy
6	Front Panel Clip	36	Water Tray Assy
7	Supporting Strip	37	Liquid Level Switch Sub-assy
8	Temperature Sensor	38	Rubber Plug
9	Display Board	39	Cover of drainage hole
10	Display Box	40	Water Tray
11	Decorative Circle	41	Discharge Tube Sub-assy
13	Air Flue Assy	42	Inhalation Tube Sub-assy
14	Diversion Circle	43	Covering Plate
15	Centrifugal Fan	44	Compressor and Fittings
16	Front Grill	45	Compressor Gasket
17	Air Guide Bushing	46	Baffle Plate
18	Guide Louver	47	Cable Clamp
19	Crank	48	Chassis Sub-assy
20	Fan Motor	49	Castor
21	Stepping Motor	50	Electric Box Assy
22	Propeller Housing	51	Electric Box
23	Detecting Plate	52	Insatallation Box
24	Rear Cover Assy	53	Capacitor
25	Rear Case	54	Capacitor CBB65
26	Cover of drainage hole	55	Electric Controller Box
27	Water Tank Assy	56	Main Board
28	Float meter sub-assy	57	Seal Cover
29	Water Tank	58	Electric Box Cover
30	Water Tank Cover	59	Power Cord

Vista de piezas de recambio del TTK 68 E

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual para los componentes.

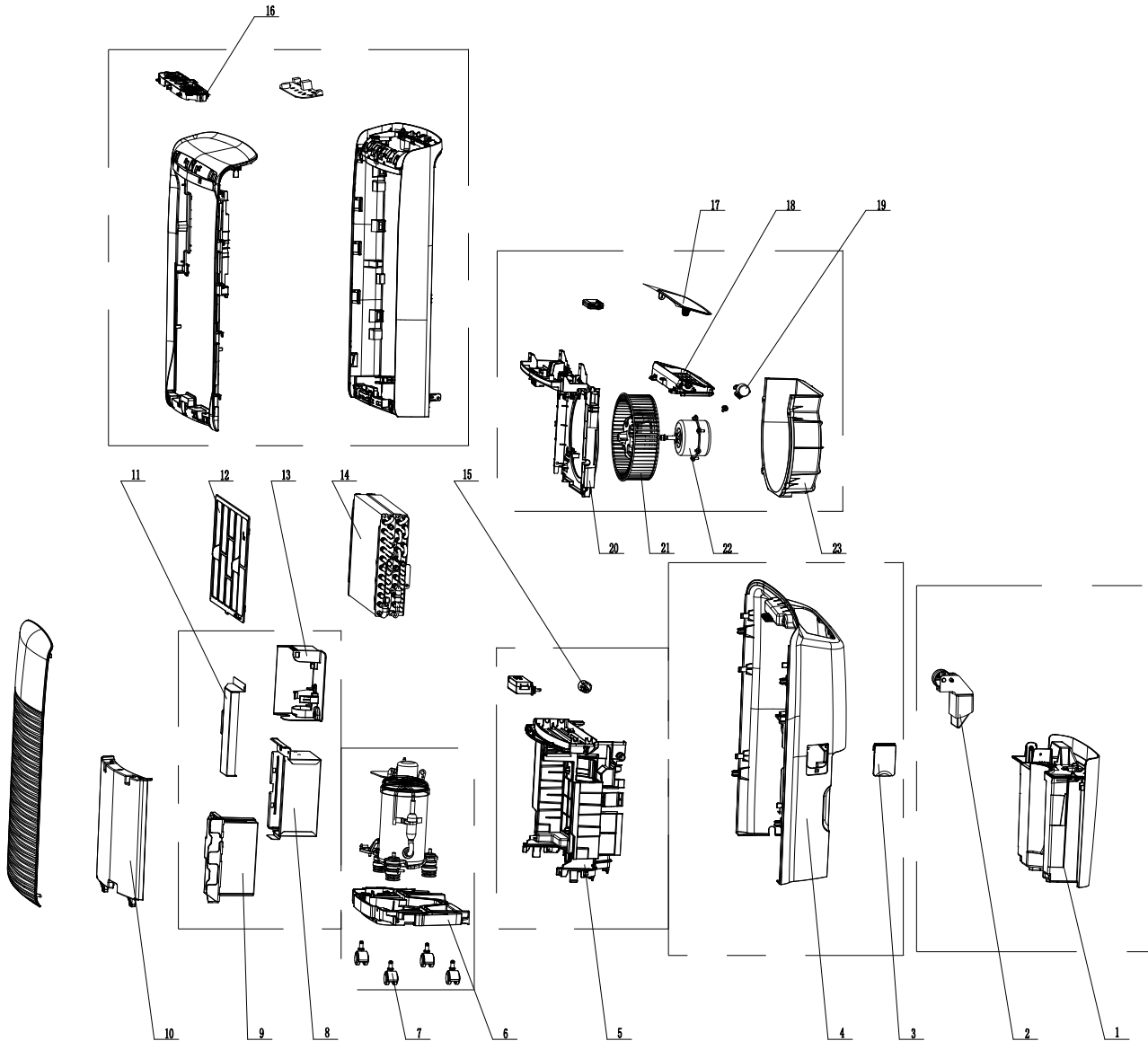


Lista de recambios

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Water Tank Assy	30	Baffle Plate
2	Water Tank	31	Front Case Assy
3	Water Tank Cover	32	Front Panel Clip
4	Float Meter Sub-Assy	33	Front Case Sub-Assy
5	Rear Cover Assy	34	Front Case
6	Cover Of Drainage Hole	35	Top Cover
7	Rear Case	36	Display Board
8	Air Flue Assy	37	Temperature Sensor
9	Cover Plate	38	Display Box
10	Propeller Housing	39	Lower Sealing Plate
11	Centrifugal Fan	40	Filter Sub-Assy
12	Fan Motor	41	Front Panel
13	Detecting Plate	42	Electric Box Cover
14	Water Tray Assy	43	Electric Box Assy
15	Adaptor Sub-Assy	44	Main Board
16	Cover Of Drainage Hole	45	Capacitor
17	Rubber Plug	46	Capacitor CBB65
18	Water Tray	47	Installation Box
19	Liquid Level Switch Sub-Assy	48	Electric Box Sub-Assy
20	Heat-Exchange Equipment	49	Power Cord
21	Capillary Sub-Assy	50	Covering Plate
22	Condenser Sub-Assy	51	Compressor And Fittings
23	Evaporator Sub-Assy	52	Compressor Gasket
24	Front Grill Assy	53	Cable Clamp
25	Stepping Motor	54	Baffle Plate
26	Crank	55	Chassis Sub-Assy
27	Front Grill	56	Castor
28	Guide Louver	57	Inhalation Tube Sub-Assy
29	Air Guide Bushing	58	Discharge Tube Sub-Assy

Vista de piezas de recambio del TTK 73 E

Aviso: Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual para los componentes.



Lista de recambios

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Water Tank	13	Insatallation Box
2	Float meter sub-assy	14	Heat-exchange Equipment
3	Cover of drainage hole	15	Cover of drainage hole
4	Rear Case	16	Display Box
5	Water Tray	17	Guide Louver
6	Chassis Sub-assy	18	Front Grill
7	Castor	19	Stepping Motor
8	Electric Box Sub-Assy	20	Diversion Circle
9	Electric Controller Box Sub-Assy	21	Centrifugal Fan
10	Lower sealing plate	22	Fan Motor
11	Electric Box Cover	23	Propeller Housing
12	Filter Sub-Assy		

Eliminación de residuos

Elimine siempre todos los materiales de embalaje conforme a la protección medioambiental y a las normas de eliminación de residuos regionales.



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho tiene su origen en la Directiva 2012/19/UE. Indica que, una vez terminada su vida útil, este aparato no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

Encargue la eliminación adecuada del refrigerante de propano a empresas con la correspondiente certificación conforme a las leyes nacionales (catálogo europeo de tipos de residuo, 160504).

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com